

## Edelstahlleuchte Typ 2000\* für Schaugläsern DIN28120 Stainless steel luminaire type 2000\* for sightglasses to DIN28120

\* geschützte Bauform

\* registered design

### Anwendungen:

Ausleuchten von Lagertanks, Homogenisiermischern, Phasenkesseln, Rührkesseln, etc.. Einsatz im Bereich der chemischen Prozessindustrie.

### Vorteile:

- Keine Bohrlöcher im Flansch
- Wartungsfreundliche Steckverbindung
- Kleines Lampengehäuse — großer Durchblick
- Lampe auf dem Schauglas variabel positionierbar.

### Einbau:

Einbau in Einschweißschaugläser DIN28120 in den Nennweiten DN80 bis DN200.

### Betriebsbedingungen:

Betrieb unabhängig vom Behälterinnendruck in nicht explosionsgefährdeter Atmosphäre möglich. Umgebungstemperatur  $-25^{\circ}\text{C}$ — $+85^{\circ}\text{C}$ .

### Leuchtmittel:

Halogen- oder Xenonlampe, durchschnittliche Lebensdauer, abhängig vom Lampentyp und der Leistung, zwischen 2.000 und 10.000h.

### Elektrische Leistungsdaten:

- Spannung: 12V oder 24V Gleich- oder Wechselstrom.
- Leistung: 10W, 20W, 35W, 50W oder 100W, abhängig von der Betriebsspannung.

### Bedienung:

Die Lampe ist mit einem Einbauschalter mit O-Ring-abgedichteter Gummikappe versehen.  
Schaltfunktionen: Schalter mit EIN-Tast-Funktion .

### Stromanschlussleitung:

Montage- und wartungsfreundlicher Anschluss mit Gerätestecker nach DIN-NEN175301-803.

### Application:

Illumination of tanks, homogenisation mixers, cauldrons, mixers etc. For usage in chemical industry.

### Advantages:

- no boreholes in the flange
- easy maintenance due to connector
- small housing—large field of view
- variable positioning of luminaire on sightglass possible.

### Installation:

Installation in weld-in sightglasses according to DIN 28120 in nominal diameters DN80 to DN200.

### Operating conditions:

Independent of internal pressure in areas where there is no risk of explosion. Ambient temperature between  $-25^{\circ}\text{C}$ — $+85^{\circ}\text{C}$ .

### Bulb:

Halogen- or xenon bulbs, average durability depending on type of bulb and power between 2.000 and 10.000 hours.

### Electrical performance data:

- Voltage: 12V or 24V AC or DC.
- Power: 10W, 20W, 35W, 50W or 100W, depending on operating voltage.

### Operating:

The luminaire has a momentary switch with an o-ring sealed rubber boot

### Connecting cable:

Easy installation and maintenance due to plug and socket connection according to DINEN175301-803.



Edelstahlschauglasleuchte Typ 2000 mit Schauglasarmatur DIN28120  
Stainless steel luminaire type 2000 combined with a sightglass to DIN28120

### Einfache Montage und Wartung

Lampe ist nicht auf den Flansch geschraubt, dadurch sind keine zusätzlichen Bohrlöcher in dem Flansch notwendig.

Lampe wird mit vorkonfektioniertem Stecker geliefert.

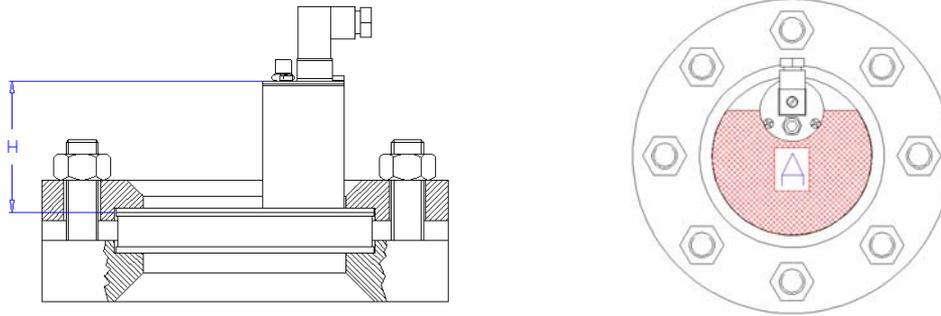
Zum Glühbirnenwechsel einfach den Stecker ziehen, die Deckelschrauben lösen, den Deckel mit dem Lampeninnenleben abheben und die neue Glühbirne in die Fassung stecken.

### Easy installation and maintenance

Luminaire is not screwed on the flange, therefore no additional boreholes in the flange are necessary

The luminaire is delivered with a pre-assembled connector.

To change the bulb, just pull the connector, unscrew the lid screws, lift the lid with the luminaire's inner workings and put the new bulb into the socket.



Typ	Type		2000-080	2000-100	2000-125	2000-150	2000-200
Höhe	Height	mm	65	81	81	81	81
Sichtfläche	Field of view	cm <sup>2</sup>	48	74	61	94	146
Leistung bei 12V	Power at 12V	10W	x	x	x	x	x
		20W	x	x	x	x	x
		35W		x	x	x	x
		50W		x	x	x	x
Leistung bei 24V	Power at 24V	20W	x	x	x	x	x
		50W		x	x	x	x
		100W		x	x	x	x

Lichttechnische Daten Technical data			12V				24V		
			10W	20W	35W	50W	20W	50W	100W
Brenndauer**	Average lifetime**	h	4000	4000	4000	2000	3000	3000	3000
Lichtstrom	luminous flux	lm	130	320	600	830	300	850	2200
Schalter*	Switch*		1	1	1	1	1	1	1

\* 1=AUS—Taster, \*\*Brenndauer XENON-Lampen ca. 10.000h

\* 1=OFF—momentary, \*\*average lifetime XENON-bulb ca. 10.000h

<b>Kombinationsmöglichkeit:</b>	mit einem Scheibenwischer Typ 4200 mit einem Schauglas Zubehör DIN28120,	<b>Possibilities of combination</b>	with a wiper with a sightglass to DIN28120
<b>Gehäusewerkstoff:</b>	1.4301	<b>Material housing</b>	AISI 304
<b>Gehäuseoberfläche:</b>	gebeizt	<b>Surface housing</b>	pickled
<b>Dichtungswerkstoff Lampen- fuß:</b>	Silikon transparent	<b>Sealing</b>	silicon

Type	Diameter	Voltage	Power	Bulb	Cable	Sealing
Typ	Nennweite	Spannung	Leistung	Lampe	Kabel	Dichtung
2 0 0 0	DN 0 8 0	1 2 V	0 1 0 W	0 Halogen	0 3m	1 Klingersil
	1 0 0	2 4 V	0 2 0 W	1 Xenon	1 5m	2 PTFE
	1 2 5		0 3 5 W		2 10m	3 Gylon
	1 5 0		0 5 0 W			4 Graphit
	2 0 0		1 0 0 W			